

Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►B

**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 974/98 НА СЪВЕТА**

**от 3 май 1998 година**

**относно въвеждането на ►C1 еврото ◀**

(OB L 139, 11.5.1998 г., стр. 1)

Изменен с:

Официален вестник

|     |   | №     | страница | дата          |
|-----|---|-------|----------|---------------|
| ►M1 | Council Regulation (EC) No 2596/2000 of 27 November 2000 (*)    | L 300 | 2        | 29.11.2000 р. |
| ►M2 | Регламент (ЕО) № 2169/2005 на Съвета от 21 декември 2005 година | L 346 | 1        | 29.12.2005 р. |
| ►M3 | Регламент (ЕО) № 1647/2006 на Съвета от 7 ноември 2006 година   | L 309 | 2        | 9.11.2006 р.  |
| ►M4 | Регламент (ЕО) № 835/2007 на Съвета от 10 юли 2007 година       | L 186 | 1        | 18.7.2007 р.  |
| ►M5 | Регламент (ЕО) № 836/2007 на Съвета от 10 юли 2007 година       | L 186 | 3        | 18.7.2007 р.  |
| ►M6 | Регламент (ЕО) № 693/2008 на Съвета от 8 юли 2008 година        | L 195 | 1        | 24.7.2008 р.  |

Поправен с:

- C1 Поправка, OB L 27, 31.1.2008 г., стр. 45 (974/98)
- C2 Поправка, OB L 27, 31.1.2008 г., стр. 45 (2169/2005)
- C3 Поправка, OB L 27, 31.1.2008 г., стр. 46 (1647/2006)

(\*) Настоящият акт никога не е публикуван на български език

**▼B****РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 974/98 НА СЪВЕТА****от 3 май 1998 година****относно въвеждането на ►C1 еврото ◀**

СЪВЕТЬТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 109л, параграф 4, трето изречение от него,

като взе предвид предложението на Комисията <sup>(1)</sup>,

като взе предвид становището на Европейския паричен институт <sup>(2)</sup>,

като взе предвид становището на Европейския парламент <sup>(3)</sup>,

- (1) Като има предвид, че настоящият регламент дефинира разпоредбите от паричното законодателство на държавите-членки, които са приели ►C1 еврото ◀; като има предвид, че разпоредбите относно продължаването на договорите, заменянето на данните в екю в правните инструменти с данни в ►C1 евро ◀ и закръглявания, вече са били заложени в Регламент (ЕО) № 1103/97 на Съвета от 17 юни 1997 г. относно определени разпоредби, отнасящи се до въвеждане на ►C1 еврото ◀ <sup>(4)</sup>; като има предвид, че въвеждането на еврото засяга ежедневните операции на цялото население на участващите държави-членки; като има предвид, че мерки, различни от тези в настоящия регламент и в Регламент (ЕО) № 1103/97, следва да бъдат разгледани, за да се осигури плавен преход, по-специално за потребителите,
- (2) Като има предвид, че на срещата на Европейския съвет в Мадрид на 15 и 16 декември 1995 г., бе взето решение, че терминът „екю“, използван в Договора за назоваване на европейската парична единица е общ термин; като има предвид, че правителствата на петнадесетте държави-членки са постигнали общото съгласие, че това решение е съгласуваното и окончателно тълкуване на съответните разпоредби от Договора; като има предвид, че наименованието, дадено на европейската валута е „►C1 евро ◀“; като има предвид, че ►C1 еврото ◀ като валута на участващите държави-членки се разделя на сто подединици, наречени „цент“; като има предвид, че дефинирането на наименованието „цент“ не пречи на използването на варианти на този термин, които са от обща употреба в държавите-членки; като има предвид, че Европейският съвет освен това счита, че наименованието на единната валута трябва да бъде еднакво на всички официални езици на Европейския съюз, като се отчита съществуването на различни азбуки,
- (3) Като има предвид, че Съветът, когато действа в съответствие с третото изречение на член 109л, параграф 4 от Договора, предприема мерките, необходими за бързото въвеждане на ►C1 еврото ◀, различни от приемането на обменните курсове,
- (4) Като има предвид, че когато съгласно член 109к, параграф 2 от Договора, дадена държава-членка стане участваща

<sup>(1)</sup> OB C 369, 7.12.1996 г., стр. 10.

<sup>(2)</sup> OB C 205, 5.7.1997 г., стр. 18.

<sup>(3)</sup> OB C 380, 16.12.1996 г., стр. 50.

<sup>(4)</sup> OB L 162, 19.6.1997 г., стр. 1.

**▼B**

държава-членка, Съветът в съответствие с член 109л, параграф 5 от Договора, приема останалите мерки, необходими за бързото въвеждане на ►C1 еврото ◀ като единна валута в тази държава-членка,

- (5) Като има предвид, че съгласно първото изречение на член 109л, параграф 4 от Договора, в деня на започването на третия етап Съветът, приема обменните курсове, при които валутите на участващите държави-членки са неотменно фиксираны и неотменно фиксирания курс, по който ►C1 еврото ◀ ще замени тези валути,
- (6) Като има предвид, че поради липсата на риск, произтичащ от обменните курсове било между ►C1 евро ◀ единицата и националните парични единици или между тези национални парични единици, законодателните разпоредби следва да бъдат тълкувани съобразно с това,
- (7) Като има предвид, че понятието „договор“, използвано в дефиницията за правни инструменти, е предназначено да включва всички видове договори, независимо от начина, по който те са сключени,
- (8) Като има предвид, че с цел да се подготви плавното преминаване към ►C1 еврото ◀, е необходим преходен период между момента, в който ►C1 еврото ◀ замества валутите на участващите държави-членки и този, в който се въвеждат ►C1 евробанкнотите ◀ и монетите; като има предвид, че по време на този период, националните валутни единици ще бъдат дефинирани като подразделения на ►C1 еврото ◀; като има предвид, че поради това е установена правна еквивалентност между ►C1 евро ◀ единицата и националните валутни единици,
- (9) Като има предвид, че в съответствие с член 109ж от Договора и с Регламент (ЕО) № 1103/97, ►C1 еврото ◀ ще замени екюто, считано от 1 януари 1999 г. като счетоводна единица на институциите на Европейските общности; като има предвид, че ►C1 еврото ◀ следва също така да бъде счетоводната единица на Европейската централна банка (ЕЦБ) и на централните банки на участващите държави-членки; като има предвид, че във връзка със заключенията от Мадрид, операциите по прилагане на паричната политика ще се осъществяват в ►C1 евро ◀ единици от Европейската система на централните банки; като има предвид, че това не препятства националните централни банки да водят сметки в тяхната национална парична единица по време на преходния период, по-специално за техния персонал и за публичните администрации;
- (10) Като има предвид, че всяка участваща държава-членка може да разреши пълното използване на ►C1 евро ◀ единицата на нейната територия по време на преходния период,
- (11) Като има предвид, че по време на преходния период, договорите, националните законодателства и другите правни инструменти могат да бъдат валидно изгответи в ►C1 евро ◀ единица или в националните парични единици; като има предвид, че по време на този период, нищо от настоящия регламент не следва да засяга валидността на каквото и да е позоване на национална валутна единица, в който и да е правен инструмент,
- (12) Като има предвид, че освен ако не е уговорено друго, икономическите агенти трябва да се съобразяват с деноминацията на даден правен инструмент при осъществяването на всички действия, които трябва да бъдат извършени по силата на този инструмент,

**▼B**

- (13) Като има предвид, че ►C1 евро ◀ единицата и националните валутни единици са единици на една и съща валута; като има предвид, че следва да бъде гарантирано, че плащанията в рамките на дадена участваща държава-членка чрез кредитиране на сметка, могат да бъдат извършени било в ►C1 евро ◀ единица или в съответната национална валутна единица; като има предвид, че разпоредбите относно плащанията чрез кредитиране на сметка следва също така да се прилагат и по отношение на онези презгранични плащания, които са деноминирани в ►C1 евро ◀ единицата или в националната валутна единица на сметката на кредитора; като има предвид, че е необходимо да се осигури нормалното функциониране на платежните системи чрез приемането на разпоредби, отнасящи се до кредитирането на сметки чрез платежни инструменти, кредитирани посредством тези системи; като има предвид, че разпоредбите относно плащанията чрез кредитиране на сметка, не следва да водят до задължение за финансовите посредници да предлагат било други улеснения за плащане или продукти, деноминирани във всяка конкретна единица на ►C1 еврото ◀; като има предвид, че разпоредбите относно плащанията чрез кредитиране на сметка не забраняват на финансовите посредници да координират въвеждането на финансови инструменти за плащане, деноминирани в ►C1 евро ◀ единици, които се основават на обща техническа инфраструктура по време на преходния период;
- (14) Като има предвид, че в съответствие със заключенията, постигнати от Европейския съвет на неговата среща, проведена в Мадрид, новият търгуем публичен дълг ще се емитира в ►C1 евро ◀ единицата от участващите държави-членки, считано от 1 януари 1999 г.; като има предвид, че е желателно да бъде допуснато емитентите на дълг да редено-минират неизплатения дълг в ►C1 евро ◀ единица; като има предвид, че разпоредбите относно реденоминацията следва да бъдат такива, че да могат да бъдат прилагани също така и в юрисдикциите на трети страни; като има предвид, че емитентите следва да имат възможност да редено-минират неизплатения дълг, ако дългът е деноминиран в национална парична единица на дадена държава-членка, която е реденоминирана част или целия неизплатен дълг на нейните публични администрации; като има предвид, че тези разпоредби не се отнасят до въвеждането на допълнителни мерки за изменение на условията на неизплатения дълг, които да променят, между другото, номиналната стойност на неизплатения дълг, като тези въпроси са предмет на съответното национално законодателство; като има предвид, че е желателно да се даде възможност на държавите-членки да предприемат подходящи мерки за промяна на счетоводната единица за оперативните процедури на организираните пазари;
- (15) Като има предвид, че по-нататъшно действие на нивото на Общността може също така да бъде необходимо за изясняване на ефекта от въвеждането на ►C1 еврото ◀ върху прилагането на съществуващите разпоредби от правото на Общността, по-специално отнасящите се до нетирането, компенсирането и до техники със сходни последици;
- (16) Като има предвид, че всяко задължение за използване на ►C1 евро ◀ единицата може да бъде наложено единствено на основание законодателството на Общността; като има предвид, че в транзакциите с публичния сектор участващите държави-членки могат да разрешат използването на евро единицата; като има предвид, че в съответствие с референтния план, приет от Европейския съвет на неговата

**▼B**

- среща, състояла се в Мадрид, законодателството на Общността, определящо графика за повсеместното използване на ►C1 евро ◀ единицата, би могло да предостави известна свобода на отделни държави-членки;
- (17) Като има предвид, че в съответствие с член 105а от Договора, Съветът може да приеме мерки за хармонизиране на деноминациите и техническите спецификации на всички монети;
- (18) Като има предвид, че банкнотите и монетите се нуждаят от адекватна защита срещу преправяне;
- (19) Като има предвид, че банкнотите и монетите, които са деноминирани в националните парични единици, губят статута си на законно платежно средство най-късно шест месеца след края на преходния период; като има предвид, че ограниченията за плащания в банкноти и монети, наложени от държавите-членки по обществени съображения, не са несъвместими със статута на законно платежно средство на ►C1 евробанкнотите ◀ и монетите, при условие че други законни средства за изплащане на парични дългове са на разположение;
- (20) Като има предвид, че считано от края на преходния период данни в правните инструменти, съществуващи в края на преходния период ще следва да се разглеждат като данни в евро единицата съгласно съответните обменни курсове; като има предвид, че физическата реденоминация на съществуващите правни инструменти следователно не е необходима, за да се постигне този резултат; като има предвид, че правилата за закръгляване, посочени в Регламент (ЕО) № 1103/97, се прилагат също така и по отношение на обмените, които трябва да бъдат извършени в края на преходния период или след преходния период; като има предвид, че по съображения за по-голяма яснота би било желателно физическата реденоминация да бъде осъществена веднага след като се окаже подходящо.
- (21) Като има предвид, че параграф 2 от Протокол 11 относно определени разпоредби, отнасящи се до Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия предвижда, *inter alia*, че параграф 5 от посочения протокол е в сила, ако Обединеното кралство уведоми Съвета, че не възnamерява да се премине към третия етап; като има предвид, че Обединеното кралство извести Съвета на 30 октомври 1997 г., че не възnamерява да премине към третия етап; като има предвид, че параграф 5 предвижда, *inter alia*, че член 109л, параграф 4 от Договора не се прилага по отношение на Обединеното кралство;
- (22) Като има предвид, че Дания, позовавайки се на параграф 1 от Протокол 12 относно определени разпоредби, отнасящи се до Дания, е нотифицирала, в контекста на решението от Единбург от 12 декември 1992 г., че няма да участва в третия етап; като има предвид, следователно, че в съответствие с параграф 2 от упоменатия протокол, всички членове и разпоредби от Договора и от Устава на ЕСЦБ, отнасящи се до дерогация, се прилагат по отношение на Дания;
- (23) Като има предвид, че в съответствие с член 109л, параграф 4 от Договора, единствата валута ще бъде въведена единствено в държавите-членки без дерогация;
- (24) Като има предвид, че настоящият регламент следователно е приложим съгласно член 189 от Договора, при условията на протоколи 11 и 12 и на член 109к, параграф 1,

**▼B**

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ЧАСТ I  
ДЕФИНИЦИИ

**▼M2***Член I*

По смисъла на настоящия регламент:

- а) понятието „участващи държави-членки“ означава държавите-членки, изброени в таблицата в приложението;
- б) понятието „правни инструменти“ означава законови и подзаконови разпоредби, административни актове, съдебни решения, договори, едностранини правни актове, платежни инструменти, различни от банкноти и монети, и други инструменти с правна сила;
- в) понятието „обменен курс“ означава неотменимо фиксираният обменен курс, приет от Съвета за валутата на всяка участваща държава-членка в съответствие с член 123, параграф 4, първо изречение от Договора или параграф 5 от посочения член;
- г) понятието „дата на приемане на ►C2 еврото ◀“ означава датата, на която съответната държава-членка влиза в третия етап съгласно член 121, параграф 3 от Договора, или датата, на която влиза в сила премахването на изключението за съответната държава-членка по силата на член 122, параграф 2 от Договора в зависимост от случая;
- д) „дата на преминаване към парична наличност“ означава датата, на която ►C2 евро ◀ банкнотите и монетите придобият статут на законно платежно средство в дадена участваща държава-членка;
- е) понятието „►C2 евро ◀ единица“ означава валутата, посочената в член 2, второ изречение;
- ж) понятието „национални валути“ означава валутата на участваща държава-членка, както тази валута е дефинирана в деня преди приемането на ►C2 еврото ◀ в държавата-членка;
- з) понятието „преходен период“ означава период до три години, който започва в 00.00 часа на датата на приемане на ►C2 еврото ◀ и завършва в 00.00 часа на датата на преминаване към парична наличност;
- и) понятието „период на поетапно приключване“ означава период до една година, започващ на датата на приемане на ►C2 еврото ◀, който може да се прилага само за държави-членки, в които датата на приемане на еврото съвпада с датата на преминаването към парична наличност;
- й) понятието „реденоминиране“ означава промяна на единицата, в която е определен размерът на вземане, от национална парична единица в ►C2 евро ◀ единица, при което това реденоминиране не довежда до промяна на другите условия на вземането, предмет на съответното национално законодателство;

**▼M2**

к) понятието „кредитни институции“ означава кредитните институции, дефинирани в член 1, параграф 1 от Директива 2000/12/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 март 2000 г. относно започването и извършването на дейност като кредитна институция<sup>(1)</sup>. За целите на настоящия регламент изброените в член 2, параграф 3 от посочената директива институции с изключение на службите за пощенски чекове не се считат за кредитни институции.

*Член 1а*

В зависимост от случая датата на приемане на ►C2 еврото ◀, датата на преминаване към парична наличност и периодът на поетапно приключване за всяка участваща държава-членка са изложени в приложението.

**▼B****ЧАСТ II****ЗАМЕСТВАНЕ НА ВАЛУТИТЕ НА УЧАСТВАЩИТЕ  
ДЪРЖАВИ-ЧЛЕНКИ С ►C1 ЕВРОТО ◀****▼M2***Член 2*

Считано от съответната дата на приемане на ►C2 еврото ◀, валутата на участващите държави-членки е ►C2 евро ◀. Паричната единица е едно ►C2 евро ◀. Едно ►C2 евро ◀ се разделя на сто цента.

**▼B***Член 3*

Еурото замества валутата на всяка участваща държава-членка по обменния курс.

*Член 4*

Еурото е счетоводната единица на Европейската централна банка (ЕЦБ) и на централните банки на участващите държави-членки.

**ЧАСТ III****ПРЕХОДНИ РАЗПОРЕДБИ***Член 5*

Членове 6, 7, 8 и 9 се прилагат по време на преходния период.

*Член 6*

1. ►C1 Еурото ◀ се разделя също така на националните валутни единици съгласно обменните курсове. Всяко такова подразделяне се запазва. При условията на разпоредбите на настоящия регламент, паричното право на участващите държави-членки продължава да се прилага.

<sup>(1)</sup> ОВ L 126, 26.5.2000 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Директива 2005/1/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 79, 24.3.2005 г., стр. 9).

**▼B**

2. Когато в правен инструмент се правят позовавания на национална валутна единица, тези данни се считат също за валидни, ако са дадени съгласно ►C1 евро ◀ единицата, в съответствие с обменните курсове.

*Член 7*

Заместването на валутата на всяка участваща държава-членка с ►C1 еврото ◀ само по себе си не променя деноминацията на съществуващите към датата на заместването правни инструменти.

*Член 8*

1. Действията, които трябва да бъдат извършени по силата на правни инструменти, предвиждащи използването на или деноминирането в национална валутна единица, се извършват в тази национална валутна единица. Действията, които трябва да бъдат извършени по силата на правни инструменти, предвиждащи използването на или деноминирането в ►C1 евро ◀ единица, се извършват в тази единица.

2. Разпоредбите на параграф 1 се прилагат субсидиарно по отношение на всичко, за което страните биха могли да се договорят.

3. Независимо от разпоредбите на параграф 1, всяка сума, деноминирана било в ►C1 евро ◀ единица или в националната парична единица на дадена участваща държава-членка, и която е дължима в рамките на тази държава-членка чрез кредитиране на сметка на кредитора, може да бъде платена от дължника било в ►C1 евро ◀ единица или в тази национална валутна единица. Сметката на кредитора се кредитира със съответната сума във валутата, в която е неговата сметка, като всяка обмяна се извършва по обменните курсове.

4. Независимо от разпоредбите на параграф 1, всяка участваща държава-членка може да предприеме мерки, които могат да бъдат необходими, с цел да се:

- реденоминира в ►C1 евро ◀ единици неизплатения дълг, емитиран от публичните администрации на тази държава-членка, както е определен в Европейската система за интегрирани сметки, деноминиран в нейната национална валутна единица и емитиран съгласно нейното собствено право. Ако дадена държава-членка е предприела такава мярка, емитентите могат да реденоминират в ►C1 евро ◀ единица дълга, който е деноминиран в националната валутна единица на тази държава-членка, освен ако условията по договора не изключват изрично тази възможност; настоящата разпоредба се прилага по отношение на дълга, емитиран от публичните администрации на дадена държава-членка, както и по отношение на облигациите и другите видове секюритизиран дълг, търгуем на капиталовите пазари, а също и по отношение на инструментите на паричния пазар, емитиирани от други дължници,
- даде възможност за смяна на счетоводната единица на техните оперативни процедури от национална валутна единица в ►C1 евро ◀ единица чрез:
  - а) пазари за редовен обмен, клиринг и сейлмент на всеки инструмент, изброен в раздел Б от приложението към

**▼B**

- Директива 93/22/EИО на Съвета от 10 май 1993 г. относно инвестиционните услуги в областта на ценните книжа<sup>(1)</sup>; и
- б) системи за редовен обмен, клиринг и сътълмент на плащания.
5. Разпоредби, различни от тази по параграф 4, налагаща използването на ►C1 евро ◀ единицата, могат да бъдат приети от участящите държави-членки единствено в съответствие с графика, фиксиран от законодателството на Общността.
6. Националните правни разпоредби на участящите държави-членки, които позволяват или налагат нетиране, компенсиране или техники със сходни последици, се прилагат по отношение на паричните задължения, независимо от тяхната парична деноминация, ако тази деноминация е в ►C1 евро ◀ единица или в национална парична единица, като всяка обмяна се осъществява по обменните курсове.

**▼M2***Член 9*

Банкнотите и монетите, деноминирани в национална валута, запазват статута си като законно платежно средство в рамките на съответната област на валидност както в деня преди датата на приемане на ►C2 еврото ◀ в съответната участваща държава-членка.

*Член 9а*

В държава-членка се прилага следното в рамките на периода на поетапно приключване. В правните инструменти, създадени по време на периода на поетапно приключване, и които следва да бъдат изпълнявани в тази държава-членка, може да бъде продължено извършването на позоваване на националната валута. Тези позовавания се считат за позовавания на ►C2 евро ◀ единицата съгласно съответните обменни курсове. Без да се засяга член 15, действията въз основа на тези правни инструменти се изпълняват само в ►C2 евро ◀ единица. Прилагат се правилата за закръгляне, установени в Регламент (ЕО) № 1103/97.

Съответната държава-членка ограничава прилагането на първата алинея до определени типове правни инструменти или до правни инструменти, които са приети в някои области.

Съответната държава-членка може да съкрати периода.

**▼B****ЧАСТ IV****ЕУРОБАНКНОТИ И МОНЕТИ****▼M2***Член 10*

Считано от съответната дата на преминаване към парична наличност, ЕЦБ и централните банки на участящите държави-членки въвеждат в обращение банкноти, деноминирани в ►C2 евро ◀ в участващите държави-членки.

Без да се накърнява член 15, тези деноминирани в ►C2 евро ◀ банкноти са единствените банкноти, които имат статут на законно платежно средство в участващите държави-членки.

<sup>(1)</sup> ОВ L 141, 11.6.1993 г., стр. 27. Директива, изменена с Директива 95/26/EO на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 168, 18.7.1995 г., стр. 7).

**▼M2***Член 11*

Считано от съответната дата на преминаване към парична наличност, участващите държави-членки въвеждат в обращение монети, деноминирани в ►C2 евро ◀ или в цент и отговарящи на деноминациите и техническите спецификации, които Съветът може да установи в съответствие с член 106, параграф 2, второ изречение от Договора. Без да се накърнява член 15 и разпоредбите на което и да е споразумение съгласно член 111, параграф 3 от Договора в областта на монетарните въпроси, тези монети са единствените монети, които имат статут на законно платежно средство в участващите държави-членки. С изключение на емитента и лицата, специално определени съгласно националното законодателство на емитиращата държава-членка, никоя страна не е задължена да приеме повече от 50 монети при едно-единствено плащане.

**▼B***Член 12*

Участващите държави-членки осигуряват адекватни санкции в случаите на неистински или преправени ►C1 евробанкноти ◀ и монети.

**ЧАСТ V**  
**ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

**▼M2***Член 13*

Членове 10, 11, 14, 15 и 16 се прилагат от съответната дата на преминаване към парична наличност във всяка участваща държава-членка.

*Член 14*

Ако в правните инструменти, съществуващи в деня преди датата на преминаване към парична наличност, е направено позоваване на националните валути, тези позовавания се считат за позовавания на ►C2 евро ◀ единицата съгласно съответните обменни курсове. Прилагат се правилата за закръгляне, установени в Регламент (ЕО) № 1103/97.

**▼B***Член 15*

1. Банкноти и монети, деноминирани в национална валутна единица, както е упоменато в член 6, параграф 1, остават законно платежно средство в рамките на техните териториални граници най-късно до шест месеца след ►M2 от съответната дата на преминаване към парична наличност ◀; този период може да бъде съкратен от националното право.
2. Всяка участваща държава-членка може, за период най-много до шест месеца ►M2 от съответната дата на преминаване към парична наличност ◀, да приеме правила за използването на банкнотите и монетите, деноминирани в нейната национална валутна единица, както е посочено в член 6, параграф 1 и да предприеме всички необходими мерки за улесняване на тяхното изтегляне от обращение.

**▼M2**

3. По време на посочения в параграф 1 период кредитните институции в участващите държави-членки, които приемат ►C2 еврото ► след 1 януари 2002 г., обменят безвъзмездно банкнотите и монетите на техните клиенти, деноминирани в националната валута на тази държава-членка, за банкноти и монети в ►C2 евро ► до размер, който може да бъде определен в националното законодателство. Кредитните институции могат да изискват предизвестие, ако обменяният размер надвишава размера, определен в националното законодателство, или при отсъствието на такива разпоредби, определения от тях размер, който считат за обичаен.

Назованите в първата алинея кредитни институции обменят безвъзмездно банкноти и монети, деноминирани в националната валута на тази държава-членка, на различни от техните клиенти лица до размер, който може да бъде определен в националното законодателство, или при отсъствието на такива разпоредби, до определения от тях размер. Задължението, произтичащо от предходните две алинеи, може да бъде ограничено до специфични типове кредитни институции съгласно разпоредбите на националното законодателство.

По подобен начин обхватът на това задължение може да бъде разширен с други лица съгласно разпоредбите на националното законодателство.

**▼B***Член 16*

В съответствие със законите или практиките на участващите държави-членки, съответните емитенти на банкноти и монети продължават да приемат срещу ►C1 евро ► по обменния курс, банкнотите и монетите, емитирани от тях преди това.

**ЧАСТ VI**  
**ВЛИЗАНЕ В СИЛА**

*Член 17*

Настоящият регламент влиза в сила на 1 януари 1999 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки в съответствие с Договора, при условията на протоколи 11 и 12 и на член 109к, параграф 1.

**▼M2***ПРИЛОЖЕНИЕ*

| Държава-членка | Дата на приемане на<br>►C2 еврото ◀ | Дата на преминаване<br>към парична наличност | Държава-членка<br>с период на<br>поетапно<br>приключване |
|----------------|-------------------------------------|--|--|
| Белгия         | 1 януари 1999 г.                    | 1 януари 2002 г.                             | няма данни   |
| Германия       | 1 януари 1999 г.                    | 1 януари 2002 г.                             | няма данни   |
| Гърция         | 1 януари 2001 г.                    | 1 януари 2002 г.                             | няма данни   |
| Испания        | 1 януари 1999 г.                    | 1 януари 2002 г.                             | няма данни   |
| Франция        | 1 януари 1999 г.                    | 1 януари 2002 г.                             | няма данни   |
| Ирландия       | 1 януари 1999 г.                    | 1 януари 2002 г.                             | няма данни   |
| Италия         | 1 януари 1999 г.                    | 1 януари 2002 г.                             | няма данни   |
| <b>▼M4</b>     |                                     |  |  |
| Кипър          | 1 януари 2008 г.                    | 1 януари 2008 г.                             | Не   |
| <b>▼M2</b>     |                                     |  |  |
| Люксембург     | 1 януари 1999 г.                    | 1 януари 2002 г.                             | няма данни   |
| <b>▼M5</b>     |                                     |  |  |
| Malta          | 1 January 2008                      | 1 January 2008                               | No   |
| <b>▼M2</b>     |                                     |  |  |
| Нидерландия    | 1 януари 1999 г.                    | 1 януари 2002 г.                             | няма данни   |
| Австрия        | 1 януари 1999 г.                    | 1 януари 2002 г.                             | няма данни   |
| Португалия     | 1 януари 1999 г.                    | 1 януари 2002 г.                             | няма данни   |
| <b>▼M3</b>     |                                     |  |  |
| Словения       | 1 януари 2007 г.                    | 1 януари 2007 г.                             | Не   |
| <b>▼M6</b>     |                                     |  |  |
| Словакия       | 1 януари 2009 г.                    | 1 януари 2009 г.                             | Не   |
| <b>▼M2</b>     |                                     |  |  |
| Финландия      | 1 януари 1999 г.                    | 1 януари 2002 г.                             | няма данни   |